

联合国
大 会
第四十六届会议
正式记录

第一委
第12次
1991年10月22日
星期二，下午3时举
纽 行 约

1991年10月22日
第十二次会议逐字记录

主席：姆罗杰维奇先生（波兰）

嗣后：奥多涅斯先生（菲律宾）

目 录

— 关于所有裁军项目的一般性辩论（续）

本记录可以更正，
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

Distr. GENERAL
A/C.1/46/PV.12
11 November 1991
CHINESE

下午3点25分开会。

议程项目47至65(续)

关于所有裁军项目的一般性辩论

巴伦西亚先生(厄瓜多尔)(以西班牙语发言):主席先生,首先请允许我向你转达我国代表团对你经选举后主持委员会的审议工作的祝贺,以及对主席团其他成员的祝贺。厄瓜多尔相信,你的职业经验和出色的才干将保证本届会议取得成功。

我还要表示我国代表团对负责裁军事务的副秘书长明石康先生以及他的同事的感谢,在过去一年里,裁军事务部工作出色,其详细内容载于明石康先生在一般性辩论开始时向我们所作的报告中。我国代表团将一定考虑他的意见。

我还要代表厄瓜多尔代表团借此机会对伟大的墨西哥公民阿方索·加西亚·罗夫莱斯先生的逝世表示悲痛,他是对国际和平与安全的崇高理想作出了出色贡献的拉丁美洲人。

国际法律秩序承认各国拥有单独和集体自卫的权利是一项原则。然而,正如仍然不完善和不全面的国际法中的不完整的法律原则的情况一样,该原则的实际执行经常由其应用者——即国家——的臆断来支配。这些关于自卫需要的臆断有时不符合调整人类关系的诚意,而且还被用来作为为积存武器辩护的借口,并且使许多国家面对巨大的风险和危险的负担。体现在核威慑理论中的自卫原则在过去几十年里表现形式非常极端,它已导致大规模毁灭性武器的储存达到前所未有的数量。

现在,正如参加这一辩论的所有代表团至今为止所注意到的那样,我们正目睹国际关系中出现了新的转折点。这一新时代的特点是大国之间利益冲突方面的减少,这使重新考虑至今为止被认为是最有效的自卫形式的威慑理论成为可能。新的理解的气氛无疑对大国的盟友及其各自的军事集团具有影响。我们认为,正如我们可以称之为欧洲事例的情况就明确地证明,只有当国家间的利益冲突得到克服

时，才有可能进行真正的裁军进程。

欧洲的裁军进程在它跨越的时间内包括一系列谅解，在历史的每一点都有具体的目标。最初，它们集中注意采取措施防止爆发失去控制的危机，在两个集团之间建立军事均衡。这些导致所谓建立信任措施的协议后来形成了严格意义上的军备控制、军队削减和裁军的协议。去年11月在巴黎签署的《欧洲常规武装力量条约》表明要走过多么漫长的道路才能幸运地到达这一阶段。

应该强调指出，欧洲裁军进程不是在多边论坛中进行的，其他地区裁军的进程可以采用同样的途径。联合国从未能够向该地区各国提出自己关于裁军的看法。显然，就欧洲的情况来说，利益冲突各方必须通过直接对话来克服这些冲突。国际社会的其他成员能够提议达成谅解的途径，但它们没有办法说服任何人来采用这些办法。

实际上，在讨论其影响和后果超越边界的问题时，国际论坛是有用的。关于不扩散或控制大规模毁灭性武器的协议和谈判表明的确如此。必须强调同样是这些大国及其军事集团妨碍了国际社会广泛地参与处理更广泛的裁军议题，而宁可以双边方式就所有的军控协议进行谈判。去年7月，苏联和美国签署了《削减战略武器条约》，后来，这两个大国宣布了值得称赞的单方面军备控制和军备削减措施。我们祝贺这两个政府采取这些新步骤，并敦促它们本着建设性的精神继续下去。

这两个重大的裁军事件以及其他核裁军及常规裁军协议是在联合国的论坛以外实现的。实现有效的国际和平与安全的任何办法都是积极的。然而，我们必须加倍努力，以确保联合国能够成为人们为在加强裁军作为最重要的因素之一的和平与安全方面取得进展而选定的论坛和框架。

然而，在裁军问题对国际论坛开放的有限的领域，无论是在核不扩散、还是在控制其他大规模毁灭性武器方面，事实证明都是可能取得重大进展的。这是厄瓜多尔所欢迎的。我国支持加强世界范围内的不扩散制度，欢迎莫桑比克、赞比亚、坦桑尼亚和南非加入不扩散条约。我们也希望法国和中国宣布的加入条约尽快成为事

实。

关于不扩散，国际社会今年目睹了伊拉克这个国家如何能够逃避国际控制，违背条约。鉴于这一点，我们同意其他国家的看法，即有必要修正条约和国际原子能机构的核查机制，以增强其有效性，使其普遍化。

从伊拉克的例子中，我们吸取的关于不扩散的教训不只一点。特别有两点值得牢记：有必要改进原子能机构的检查制度；迫切需要确定不顾及、或没有意识到行动后果的国际供应是否可能为违反条约的条款提供途径。我们认为，迫切需要建立一个可以用于违背不扩散条约条款、制造核武器的技术、零件和材料的转让的登记制度。

至于大规模毁灭性武器，厄瓜多尔也认为裁军谈判会议化学武器特设委员会工作中取得的进展是积极的，它明年结束其工作的前景是良好的。我们也欢迎化学武器公约缔约国第三次审查会议的良好开端。我们重申我们的信念，必须禁止使用各种类型的大规模毁灭性武器，销毁现有的武库。因此，厄瓜多尔支持为了加强国际不扩散制度及控制和禁止大规模毁灭性武器制度正在进行的区域性努力。

在拉丁美洲，阿根廷和巴西去年11月30日签署的《伊瓜苏宣言》无疑会加强《特拉特洛尔科条约》的影响。由阿根廷、巴西和智利今年9月5日签署、乌拉圭后来加入的《门多萨协议》是走向宣布拉丁美洲为无大规模毁灭性武器区的一个重大的步骤。缔约国宣布：

“作出全面承诺，不研制、不生产、不以任何方式取得、储存或保有、直接或间接转让、不使用化学武器或生物武器”。(A/46/463, 附件, 第1段)

拉丁美洲对这一议题的关注也反映在秘鲁政府召集明年在利马召开里约集团外长会议。除其他之外，该会议将寻求加强拉丁美洲对摒弃大规模毁灭性武器、尊重目前和将来就此问题的国际协议所作的承诺。这些努力寻求将拉丁美洲变成和平区的普遍目标，这一概念在目前的国际形势下具有了一种新的意义，厄瓜多尔总统罗德

里戈·博尔哈在大会本届会议上的发言中提出了这一概念。

大规模毁灭性武器——核、化学和生物武器——及其扩散必须在裁军中占有最高的优先地位，因为它们具有毁灭性的潜力。但是，我们不应该忽视其他能够威胁国际和平、导致巨大的人类痛苦的武器系统。

自第二次世界大战至今，国际关系中没有任何和平的时期。正如许多作者指出的，自二战至今，第三世界国家发生了150多场军事对抗。在使用常规武器的冲突中，人的生命遭受巨大损失，整个国家遭到破坏。许多第三世界国家今天试图处理大部分由庞大的军备开支造成的严重的经济和社会问题。因此，迫切需要开始控制常规武器，寻求一种抵消援引自卫原则作出主观判断的平衡，最后导致大幅度削减武库。

并非只有第三世界国家能够为实现这些目标作出贡献，发达国家也负有责任，包括消除军事干涉给其他国家造成的威胁，消除在外国土地上出现的军事基地，寻求控制非法转让在其领土上生产的武器或普遍控制向特别敏感的地区转让武器。

多数第三世界国家援引安全和自卫的原则进行自我武装。这里，利益冲突又一次经常导致主观解释这一原则，导致常规军备竞赛。这些国家之间的裁军如同其他国家的一样也许会需要一些时间，直至解决了利益冲突才会实现。各国政府必须现实地承认这些冲突的存在，必须努力为了区域和国际和平通过和平手段找到永久的解决办法。

然而，我们不能永远地等待，因为军备竞赛造成的问题已经显而易见。联合国要发挥主要作用。这就是为什么厄瓜多尔支持可能在多边提出的建立信任措施。

例如，一些拉丁美洲国家在本机构提倡的武器转让登记制度是以普遍性和自愿遵守的原则为基础的宝贵措施。在我们看来是很清楚的是，登记制度不能仅仅被用来管制常规武器的获取，它还应该被用来管制此类武器的出口。而且，它还应该包括关于大规模毁灭性武器和在外国领土上军事基地的现有作战手段的情况。我们不能提倡一项武器转让登记制度，而不考虑存在着某些国家国内大量生产的武器这一事实。武器转让登记制度。登记制度也不能局限于某些类型的武器。

最后，厄瓜多尔认为国际法应该朝着更清楚地阐述各国自卫的原则的方向发展，这个问题自然超出了第一委员会的职权范围，需要在联合国体系内进行广泛讨论，因为它需要对国际安全重新下定义。国际安全的概念包括以人类的利益和人类远大理想为基础的国际社会的基本价值。

额尔德内楚伦先生(蒙古)(以英语发言)：主席先生，蒙古代表团与其他代表团一样真诚地祝贺你当选为第一委员会的主席。我们还要对主席团的其他成员表示祝贺。

与其他所有国家一样，蒙古对墨西哥的加西亚·罗夫莱斯大使的去世表示哀悼。他对世界裁军努力作出了宝贵贡献。

世界正经历着令人激动的变化，面临着巨大的挑战。东西方意识形态分歧的迅速消失给建立世界新秩序带来了非凡的前景。人们希望，这一世界新秩序将以简单而普遍的人类理想为基础，即在没有战争威胁、饥饿、外国占领的威胁以及社会及经济不公正的危害的环境里生活。换句话说，我们认为裁军、发展和民主是紧密地联系在一起的，必定要齐头并进。世界最近的事态发展再一次充分肯定这一概念是强有力的、正确的。我们认为有理由相信，最近的事态发展将最终形成一个不可逆转的进程。因此，我们非常激动地看到冷战不再笼罩着军备限制和裁军这个持续的问题，为建立一个可以更安全生活的世界的集体努力正展现着新的、令人充满希望的前景。但是，秘书长在关于本组织工作的报告中提出了警告，即现在呈现在我们面前的机会不可能永不消失。我们应该以应有的严肃态度对待这一警告。

蒙古欢迎最近美国和苏联在裁减核武器方面所采取的果断、空前的步骤。我们认为，在《裁减战略武器条约》批准之前就采取单方面步骤这一事实实业说明了在这两个强大国家之间的信任和谅解程度。我们希望，这第一次的相应回应的主动行动将开创一个导致最终销毁核武器的进程。我们也希望，其他核武器国家采取同样的行动，我们也必须在这里强调，一类或另一类武器的裁减或销毁不应该被其他武器的数量的增加或质的改进所抵消。

毫无疑问，区域和全球裁军的视野应该更加开扩一些。我这是指的尤其是不扩散大规模毁灭性武器及其运载工具和其常规武器转让等问题，在海湾危机以后，这些问题特别突出地摆在国际社会面前。

关于不扩散问题，我们面临危险的情况，即对该《条约》本身的可行性和现实性提出了质疑。我国代表团希望，国际原子能机构（原子能机构）将坚决采取措施，改进现存的保障机制，以确保《不扩散条约》各项规定得到严格执行。在这方面，使蒙古感到振奋的是，最近越来越多的国家加入了《不扩散条约》。特别值得一提的是中国和法国决定加入该《条约》。这些令人称道的事态发展无疑进一步加强《条约》的权威和有效性。我国代表团同意，将于1995年召开的《不扩散条约》审查会议的筹备工作应该尽早开始，以便确保会议取得成功。

与加强不扩散机制问题紧密相联的是核禁试问题。在这方面的一个重要事件是今年1月召开的修正会议。会议承认了一项全面禁试条约的某些方面的复杂性，尤其是对遵守条约的核查以及对不遵守条约可能采取的制裁这些方面。会议还同意委托会议主席进行磋商，以便在这些问题上取得进展，并在适当的时候重新开始会议的工作。我们认为这一情况是一个好的兆头，预示着在这一方面的进展。在这方面，蒙古高度赞赏苏联最近宣布的单方面停止核武器试验。我们希望其他核武器国家将以苏联为榜样采取行动。

在禁止化学武器问题方面，令我们感到振奋的是，各国似乎对尽早在明年确定该公约的最后文本有了一致看法。还有一些尚未解决的问题，包括核查，成本分担以及禁止化学武器组织执行理事会的组成。我们希望，已经取得的势头将保持下去，尚未解决的问题将尽快得到解决，蒙古期望成为最先签署该公约的国家之一。

《生物和毒素武器公约》缔约国第三次审查会议清楚地表明国际社会对加强这一重要文书有了更大的兴趣，这一《公约》是第一项真正的裁军措施。蒙古支持建立一项核查机制，因此已支持会议决定建立一个特设政府专家小组，以便从科学和技术角度确定和审查可能采取的核查措施。我们欢迎一些缔约国宣布撤回它们对于

1925年的《日内瓦议定书》的保留意见，蒙古在一段时间以前也作了同样的宣布。

除了停止扩散大规模毁灭性武器，还有一个至关重要的问题需要国际社会解决。目前这一问题还涉及国家主权这一敏感问题，也就是如何地管制军火贸易的需要和各国合理的安全利益协调起来的问题。常规武器的超量积累和转让给地区和平造成了严重的威胁。

尽管这一问题可能会遇到各种概念上和实际上的困难，我国代表团坚定支持通过建立一个联合国常规武器转让登记制度而提高国际军火转让透明度并促进常规武器合理充足这一概念的想法。对此我国代表团高度赞扬研究促进国际常规武器转让透明度方式和方法的专家小组所提出的全面而又发人深省的报告，该报告载于文件A/46/301，它可以作为进一步审议这一问题的良好基础。

我们认为，应该首先监测最受混乱和冲突影响区域内常规武器的转让。我们认为应该作出一切努力帮助进行区域军备控制努力。在此我们有欧洲大陆在削减常规力量以及建立信任和确保透明度的方式方法方面的宝贵经验。

正在出现的国际关系新时代使我们更为相信二十世纪的这最后十年将以裁军领域内取得具体协议为标志——国际社会应为此而不遗余力。

彼特罗夫斯基(苏维埃社会主义共和国联盟)(以俄语发言)：主席先生，首先我代表苏联代表团祝贺你，一位友好邻国的代表，在多边裁军讨论这一极为重要的关头当选为第一委员会主席这一崇高职务。

我们的工作是在的确至关紧要、甚至可以说是创造历史的时刻展开的。过去一年的标志是出现了各方面都具有极不寻常性质的各种发展。可以说，已经跨过了重要的界线。冷战行将结束时撒下的全球政治全新气候的种子在长久盼望之后开始生根发芽。从实际上讲，世界新秩序的结构正在普遍承认民主和人权理想绝对价值的基础上、以及在全球合作与伙伴关系作为国家间关系普遍标准的基础上形成。不同国家对我们时代各种主要问题的看法和处理方法上开始出现史无前例的协商一致的程度。而且，它们并不是孤立中产生的，而是集体基础上的成果。在今天的动乱中我

们已经能够看到一个新世界的轮廓——一个“联合国统治下的和平”正在出现。

这一点完全适用于涉及安全的各种问题及其基本组成部分——裁军。布什总统最近提出的倡议以及戈尔巴乔夫总统作出的反应就是人类即将进入的军备控制进程中划时代阶段的一个极为令人鼓舞的前奏。苏联与美国的建议构成了走向一个无核武器和安全的世界的重大突破。恐惧和不信任的基础结构影响国际事务的那些年代已经结束。已经开始了走向使新政治思维普遍化的有效进程——走向实现更高质量的共同努力以及着手进行真正的共同的创造性工作，以现代方式对待裁军。

出现了重新开始努力减少军备竞赛的巨大机会，不论在传统的已经充分探索的领域，还是在迄今为止军备控制进程尚未涉及的新领域都是如此。

从现实出发，苏联和美国在涉及消除军事结构的广泛问题上采取类似的基本立场。这一点首先适用于核裁军的关键问题：取消作战状态以及消除地面和海基战术核武器，进一步限制和削减战略军备库存以及在各国与核有关的各种活动方面加强信任和核查。

两国在军备控制议程中应包括海军问题这一点上开始缩小分歧，对此已有了最初迹象。它们还对进一步削减常规武装力量的前景表达了相似的观点。

当然，宣称美国和苏联在裁军领域的行动方案完全相同那是一种夸张。苏联总统的声明包括了一些建议，我们认为这些建议寻求成为美国倡议的后续行动。

但是最为重要是，此时此刻可以清楚地看到，今天已经取得的共同立场显示出一个裁军新阶段的方式正在出现，它能导致出现国际和国家安全方面从根本上讲全新的战略，它将满足正在出现的世界新秩序以及“联合国统治下的和平”的各种要求。

苏联与美国的倡议也极大地改变了迄今为止几乎完全以旨在实现均衡的国际协议的谈判进程为基础的军备控制和裁军的传统模式，因而具有更为明显的意义。诚然，过去也曾采取了单方面的、有时是极为重大的步骤，尤其苏联。但是这些单方面的步骤大都是零散的，而且通常得不到对应措施的回应。

现在裁军进程中这一至关紧要的差距已经弥合。苏联与美国把各自的裁军政策相联系，正发展出一种用于对付军备控制问题的新的方法论，它把辅助性裁军努力与单方面行动相结合，并且与各国为相互适应，表现友好和相互树立榜样而采取的步骤相结合。

因而，苏联和美国的建议为从根本上改变军备竞赛的实际模式提供了一个独特的机会——确实使军备竞赛转向了自己的反面：一场裁军竞赛。

今天，我要在此声明，我们愿意就此目的同所有感兴趣的各方合作，既在双边领域同美国合作，并同国际社会的所有成员，当然还有其他主要核大国共同合作。特别是我们现在认为，我们的建议看来为这样做提供了一切机会。

今天，当国际社会进入了一个巨大变化的时期时，对战略稳定的需要就特别迫切了。当我们说“稳定”时，我们不是指维持现状，而是为积极变化的稳定进展创造合适和有利的条件。对抗和冷战决不能让位于混乱。现在的任务是用一个灵活的、防震的稳定合作和相互作用的框架来取代已被拆除的强制稳定的僵硬结构。

持久的核安全是实现这一目标的关键。这就是为什么我们打算比仅仅执行一个减少我们核能力的政策作得更多；我们实际上是打算加强控制核能力的制度。我今天授权在此说明，我国的战略核力量将继续是一个严格受中央指挥和控制的单一结构，完全排除未被授权使用战略核力量的任何可能性。另外，只要核武器继续存在，我们期待着由国家改组了的核力量实行一个核威慑战略。

在裁军目的方面国家方法的根本改变同它们在安全领域彻底变化了的关系是紧密相连的。现在一个日益发展的趋势是用依赖合作安全的结构来取代建立在军事力量基础之上的单方面办法。在当今相互依赖的世界里，不可分割的安全这一概念正在具有新的和实际的内涵。它表现出安全的国家和国际范畴的统一和结合。它们的日益发展的有机地相互依存正作为一个自然趋势出现，把广泛的多边相互作用转变为保证和平和稳定制定和实行新性质的战略的关键因素。

所有这些正在前所未有的为联合国作为世界政策协调的主要多边中心开辟了前

景；它为这个组织实行国际社会赋予它的任务开辟了独特的和空前的前景。在安全领域，这个组织的工作至少能够集中在两个主要方面。第一是需要为使用军事力量制定明确的国际法律程序。鉴于继续存在着军备竞赛，重要的是要作出集体努力改变军事力量因素的根本作用。这里的目的是将它的破坏稳定作用降低到最小，排除为达到任何目的使用军事力量，除非是严格的和逐字遵照和依从《联合国宪章》的规定，为保卫国际和平和安全而使用军事力量。

在裁军领域所有最近的发展都生动地表明了在曾经是所有领域最秘密的方面，即军事事务方面，建立信任和公开化的重要作用。我们希望，在这一领域，在最近的将来也可能出现决定性的突破，就一个新的裁军领域达成协议，即一个不存在任何禁区或关闭地区的开放天空制度。我相信，实现这样一个突破的时机现在成熟了。

另外一个无疑也是同等重要的领域就是实现裁军目的和需要尽一切努力促进其在多边范畴不断发展的趋势。在这方面，我们看到迫切需要今天就开始为形成多边裁军概念而工作，并且制定一个国际社会面临的裁军问题的优先项目表。

我们可能今天已经考虑为联合国起草一个新的日程，它将反映全球军事和战略形势目前的性质，这将加强使裁军成为一个全球进程的主张的影响，并赋予它实质性内容。

在此，我们看到一项应予最先考虑的事——事实上是一项根本任务和目的——就是为使联合国裁军机构适应裁军进程的新现实寻找协调方法。

裁军和安全问题的一种更加紧密的联系可能是这种适应的一种具体方式。从一个单独的和连贯的角度解决这些问题从长期来看是必不可少的，它可以帮助裁军机构实现它们尚未挖掘的潜力。

联合国裁军机构可以适应新现实的另一个办法是集中处理那些明显是多边性质的问题，这些问题只能在多边和集体范畴内妥善解决。

作为形成多边裁军概念的这种方法的一部分，需要特别重视国家军事理论向着重防务转化的概念。在苏联和美国总统采取主动行动之后，它们的相关性大大增加

了。这些主动行动反映了这两个国家将其国家安全政策的立足点放在防务上的明确趋势。这种转变是重要的，还因为它们可以为旨在控制军事力量因素的国际法律框架提供一个必不可少的物质基础，并提供可称为防止潜在的侵略行动的军事和技术保障。

我国外长在给秘书长的信中非常详细地阐述了我们在此方面的基本政策。我们认为向防御性军事理论的过渡是维持战略稳定的至关重要的因素。因此新联盟的军事姿态必须是一致的，并建立在将组成联盟的各国的国家安全概念的基本要素的联合与结合的基础上。其根本政治原则应是放弃将战争作为解决国际争端和争执的手段。

然而依据目前的现实，如果认为战争的危险真正已消除，那是不成熟的。我们认为，在联合国主持下将逐阶段裁减各国的武装力量和向防御性姿态的过渡与相对应地巩固军事力量结合起来，可以是加强稳定一个重要办法。这是我们确保战略稳定的努力的一个富有希望的新领域。

我们欢迎在联合国开始有关防御思想的多边对话。我们认为，共同的努力可导致采取协调的办法对待防御性理论，并帮助制定出够防御水平的标准和参照因素，确定建立防卫的最佳原则和可变因素。我们希望，由政府专家进行的联合国研究将对处理所有有关实际问题作出切实贡献。

当然，核裁军问题仍然应是国际上极为关注的焦点。美苏的建议目前确实正在此方面建立一个十分有利的气氛。苏联深信，在联合国也需要在现实的办法的基础上讨论核裁军问题，这些办法应反映根本目的在于实现最低威慑水平的核武器削减的新的活力。

在核裁军方面出现的相互联系和理解的新的领域为核大国提供了一个机会，以开始就最低威慑水平的含意及其基本原则和作为裁减核军备方面的稳定因素的作用的问题进行实质性磋商和深入的讨论。

现在似乎是过去一直置身于核裁军进程外的其他核大国参入这一进程的时候

了。在此方面，应非常认真地考虑法国总统弗朗索瓦·密特朗提出的建议，即在欧洲拥有核武器的四个大国应尽快举行一次会议，专门讨论这个大陆的核安全问题。

核禁试是多边核裁军努力的一个优先领域。在我们进入一个新的裁军时期的同时，在实现这个领域的突破方面也出现了十分有利的情况。苏联单方面暂停核试验，其他一些国家、尤其是瑞典的倡议以及国际公众舆论对这一问题日益加深的认识使我们大为接近一劳永逸地实现全面核军事的目标。

我们也可期待联合国为达成这一目的作出更大的贡献。联合国应能够将其巨大的智力资源投入对核禁试问题的全面研究中，特别强调寻找核查核武器的可靠性、安全性和其他技术标准的替代性办法和程序，并注重其潜在效率。

苏联要求立即将裂变物质问题包括在谈判进程中。我们已表示我们准备在有核查的不生产武器目的的裂变物质方面赞同美国的意见。与以往一样重要的另一个思想是设立一个多边机制，监测用于武器目的的裂变物质的生产，从而建立核大国之间的信任。作为朝此方向的第一个步骤，可在本届会议上开始有关这一问题的意见交换。

设立这一核查机制可大大地促进在防止将削减核武器所省下的裂变物质用于军事目的这个重要领域取得进展。在真正裁军的进程业已开始的时候，这个方面便十分突出了。其重要性只会与日俱增。因此，我们必须立即通过谈判达成这方面的具体协定。

毫无疑问，不扩散问题在加强全球安全和稳定方面是至关重要的。在目前的情况下，不扩散已成为适用于所有种类的大规模毁灭性武器及其运输系统和国际常规武器供应的普遍问题。最近的苏美核裁军倡议提供了将核武器裁减到最低威慑水平的机会，不扩散问题添加了一个新的方面，它已成为进一步有浣影响地削减核武库方面的重要因素。

我们认为核不扩散方面的努力的主要任务是在全球范围作出努力，以加强不扩散制度，使1968年《条约》成为一个没有时间限制的文书，并在1995年审查会议上正

式确定这一地位。

我们欢迎最近在此方面出现的积极趋势。法国和中华人民共和国这两个多年来一直正式地处于《条约》范围之外的两个核大国最近宣布原则上同意加入该条约、南部非洲一些国家对该条约的加入以及巴西和阿根廷之间缔结的瓜达拉哈拉协定都是重要的实际步骤。它们使国际社会更加接近实现现存的不扩散机构的普遍性并使其进一步得到加强的目标。大会可呼吁尚未加入1968年《条约》的所有国家在1995年前成为其缔约国，并可要求加强该条约的遵守制度。

长久以来就一直存在着达成这样一种协议的要求，即为向不拥有核武器的国家提供安全保障而达成有效的国际协议。我们呼吁核大国提出一个不首先使用核武器的共同声明，我们希望我们的呼吁能在联合国得到积极响应，并且被看作是朝着解决有关消极保障的一整套问题的迈出的一步。

防止战术导弹和导弹技术扩散是不扩散议程上的头等重要任务。我们必须坦率地说，尽管为此目的而服务的现有国际机制是有用的，但却不足以在全球范围内处理这个问题。我们赞成这样一种解决方案，即禁止导弹或导弹技术的扩散，同时又考虑到为和平利用先进技术而进行国际合作的需要。一个非常有前途的想法就是建立一上类似于国际原子能机构的国际机制，通过向防止战术导弹扩散提供安全保障措施和促进各国在和平利用外层空间方面进行合作来处理导弹和太空探索问题。

不扩散问题具有多方面内容，所以我们必须把努力集中在不扩散问题的区域性方面，特别需要加强有关建立无核区的对话。在苏联和美国提出倡议之后，在这个领域和在世界各个区域真正建立这类无核区的问题上取得突破出现了新的机会。特别是中东、北欧、朝鲜和其他区域出现了这样的新机会。在这方面，可以把多边努力集中在促成切实的个案解决办法上，集中在产生一个可称为无核区综合模式方面，确定建立这类无核区的最为普遍适用的参数。

必须切实防止细菌和化学武器的扩散。最近举行的《禁止和消除细菌武器公约》审查会议通过了有影响深远和仔细斟酌的决定——主要是有关核查、公开性和建

立信任方面的决定。会议的结果已经为加强禁止细菌武器采取共同实际行动订下了清楚的指导方针。在化学武器方面，我们欢迎在谈判一项禁止和消除化学武器公约条款上所取得的明显进展，我们相信现在有一个实际的机会来保证在1992年结束以前达成一项决议草案。大会可能希望要求裁军谈判会议尽快完成上述公约的起草工作。这也是多边议程上最为重要的问题之一。

全球各地最近以极端暴力形式出现的区域性紧张局势的增长以及民族斗争的爆发是一个令人震惊的信号，警告我们不加控制的武器贸易所含有的危险。这个重大的全球安全与稳定问题已经超过了一个国家的民族议程的限度，只能在有目的的多边行动范围内加以解决。今天几乎没有人会对这样一个事实表示怀疑。很明显，这方面的主要责任在于主要的武器输出国，众所周知安全理事会的所有常任理事国正是这些主要武器输出国。

因此，五大国自然应该率先开始就此问题进行对话。人们希望在此过程中所确定的措施能够对制订主要原则作出重要贡献，这些主要原则将指导军备供应，并为这个领域达成普遍接受的国际行为准则提供一个基础。

当然，最近在巴黎和伦敦举行的会议仅仅是这种道路的开端。现在必须防止自满，坚持继续前进。现在的任务是要实施已经确定的想法，以提高武器贸易的透明度。因此有必要继续进行对话，扩大对话主题，并通过邀请世界各地的主要武器输出国和接受国参与对话来扩大参与。在这方面，我们认为将武器贸易问题作为联合国议程的一个固定重要问题是十分重要的，我们希望看到大会通过建议，支持就限制武器转让展开全面多边对话，并将特别重点放在区域性方面。

我愿具体谈一谈建立一个联合国武器销售和转让登记制度的建议。从这个问题的政治含义和在这方面已经完成的具体工作来看，这个问题的意义不亚于其他任何问题。归功于许多国家的努力，包括安全理事会五个常任理事国、欧洲共同体成员国、日本、瑞典、哥伦比亚和其他国家的努力，已为目前有关这个问题正在进行的实质性工作积累了极大的潜力。我们完全可以把一个政府专家小组的有关报告中提

出的结论和建议称为是十分有用的。

所有这些都为取得进一步的进展打下了坚实的基础。我们重申苏联愿积极参与制订上述登记制度的具体参数，我们认为这样一个登记制度应该建立在一个普遍和非歧视性的基础之上。

我们对这样一个登记制度的看法是，可以在联合国主持下作出进一步努力，就限制国际常规军备销售和转让以及有关监察问题达成一项公约。由于这项文书的极端重要性，由于目前存在实施这样一项文书的有利条件，我们觉得在大会第四十七届会议上通过登记制度是十分可取的。

由于苏联和美国的裁军倡议涉及到全球范围，所以看来这些倡议已经大大扩大了区域性裁军的视野，为区域性裁军的许多关键领域取得更快进展提供了一个实际机会。目前对区域性范围内的裁军看法突出了这样一个要求，即有必要在进行区域性裁军时适当考虑任何一个特定区域中各国之间关系的总的政治环境，特别是其中的大国间的关系。我们认为，联合国可以在寻求国家利益充分平衡方面发挥一个重要作用，同时优先注意那些受到威胁破坏全球稳定的严重区域性竞争影响的区域。

今天的现实明确说明这样一点，必须把区域性裁军措施同正在不断演变的联合国预防外交系统有机地结合起来，这个系统除了能够加强稳定，也是一个能够大大减少具体区域紧张局势的因素。

尽管区域裁军越来越成为影响整个国际社会利益的全球任务，然而似乎该领域的倡议应首先来自于区域一级各国。人们欢心鼓舞地看到，最近世界各国地区的国家提出一些认真的倡议，这些倡议，明确表明它们愿意为寻求维护区域安全的最佳方案而共同努力，这些方案本身自然而然地推动了裁军进程的全球化。

我们还在下列事实中看到一种历史必要性：象科学和技术对国际安全的影响、军事工业转为民用以及裁军的经济和社会含义这类问题，正在成为形成的多边裁军议程的一个组成部分。其不断扩大的作用强烈表明，今天国际社会并不完全从军事和技术的角度看待裁军，而且还把它看作是一个更加复杂的概念，这种概念由军事和

政治因素以及影响每个国家重要发展利益的广泛社会和经济因素所组成。

这也是特别困难找到充分的解决办法的原因。为此目的进行的各种努力一方面应明确适用于加强全球安全，另一方面不应对国家发展和国际经济、科学和技术合作造成障碍。

我们应铭记这两个方面，来对待一直是很多国家传统的敏感问题，即现代多用途技术的提供问题。这方面的任何安排必须最终给予提供国和接受国之间这样一种程度的谅解，即能够明确区分军事应用和民用。

在我们限制科学与技术的发展用于军事目的的努力中，我们必须铭记：现代工业的迅速发展和高度尖端的技术，不仅构成一种潜在的新的质量军备竞赛威胁，而且包含着改进裁军进程后勤工作的巨大的积极潜力。今天，这是一个非常重要的实际任务。尤其是在改善现有核查方法和程序的运作方面以及在提高其可靠性和效力方面，正在出现极大的可能性。

这还可以促进解决很多有关把军事生产转为民用的问题以及涉及制定在环境方面清洁的销毁军事装备的方法，以把可能对环境和人类健康造成的有害影响缩小到最低程度。我们认为，从长远来看，联合国能够促进制定大规模的环境项目，这些项目将广泛应用经过转化的技术和知识以及由于这种转化而节省下的人力和经济资源。在秘书长关于把国防工业转化为在环境方面清洁的生产的方式和方法的报告中，可以发现不少这类有趣的设想和建议。

就我们对转化问题的一般处理方法而言，这些在苏联外长最近给秘书长一封信中得到阐述。我们赞成利用世界裁军运动和在明石康先生明智领导下成功进行的其他联合国项目以及联合国裁军研究所赞助的各项活动，以找到在协调军转民用领域中的情况和国家经验交换方面确立实际合作的方法。

广泛的多边裁军挑战当然需要裁军机制顺利有效地运转。今天，其合理化正成为适用于与裁军有任何关系的各种结构的必要政治条件。它们必须包括在任何程度上涉及裁军问题的各种机构。我们认为，现在完全应当认真地把长期以来确立的有

关合理化的观点，重新考虑为具有次级和从属重要性的问题，该问题被降到所谓更重要的实质性裁军问题的后面。今天人人都清楚地看到，在使裁军机制合理化及加强其职能效力的问题上，联合国正获得最高优先，因为它可以解决这些在很大程度上将决定本组织作为能够在双边和单方面以及建设性地辅助裁军努力的多边论坛的未来的问题。

我们生活在一个非凡的时代，联合国的杰出领导人德奎利亚尔先生把这个时代正确地描述为历史上的一个伟大转折点。历史确确实实地在我们的眼前形成，每年新的事件都迅速接连出现，这些事件持续改变着全球的面貌并给当今世界发展的景象和特点增加了全新的方面和不同色彩。刚刚于昨天用来激发政治家、学者和外交家思维的东西，在全世界牢固吸引公众注意的东西今天常常被我们这一动荡和万花筒式的时代大量带来的新的挑战和危险所轻易盖过。

鉴于东西方军事和政治对抗已成为过去，今天的国际议程上占首要地位的是非常复杂和紧迫的超越国界的问题，这些问题已经在占用巨大的物质和智力资源，已无法由甚至世界上最强大的国家单独解决。

然而人们越来越清楚地看到，只要国家间关系仍然处于如此严重的军事化程度，只要各国继续保持其大规模的核超杀伤能力，这些不仅是各个国家或地区的福祉的关键，而且归根结底是我们整个文明的未来的关键的问题就很难解决。如果要改变，就必须加强军备控制进程；就必须使这一进程全球化，以包括军事活动的各个领域。今天，裁军不仅仅是加强安全的一个有效方式：它也是国际社会能量和巨大资源的主要来源，这些能量和资源应节省下来并重新用于实现社会经济发展的崇高目标。

“时代”，二十世纪著名的哲学家马丁·海德哥尔写到，“不可避免地使人们作他们本来想永远推迟的事情。”今天，世界有一个真正独一无二的机会使自己摆脱巨大的军备负担，我们必须抓住这一机会。我们可以使子孙后代过上和平和安定的生活，联合国所有会员国通过艰苦不懈的努力以确保稳定发展就可以使这种生活变

为现实。我们现在面临时代的挑战，我们深信联合国将迎接这一挑战。

凯福勒先生(奥地利)(以英语发言):在第一副总理弗拉基米尔·德特洛夫斯基刚刚向我们展示了裁军和军控未来的广阔前景之后，我国代表团有必要以较小的雄心发言。

今天，我们谨就有关常规裁军的议程项目发表一些意见。在过去的两周，欧洲安全与合作会议(欧安会)成员国最高级军事代表召开会议，就各自国家军事理论交流意见。这是第二次召开次类会议，表明欧洲更趋于以防御为主的力量结构和学说，趋于减小常规力量但使之更机动灵活。

我提到这一情况不仅由于两次会议都在维也纳举行，而且由于会议表明两级政治和安全秩序在欧洲即将载入史册。

因此，我发言的第一部分是关于欧洲安全结构，在第二部分我将谈到常规裁军本身。

在欧洲新出现的安全结构将会有各种焦点和由不同成员组成的机构。军事同盟、经济、政治和安全共同体、区域和双边协议以及中立和不结盟都将纳入一个有区别的安全环境。

欧安会是这种环境的综合框架。突然袭击和大规模侵犯行动的威胁似乎已经结束，这些日子我们目睹了传统军控协议没有涉及到的地方和区域武装冲突的新危险。未来安全风险将日益超出区域危机的范围。各国内外紧张局势肯定会使国家间的关系进一步恶化。必须在经济、社会、环境和较小区域内发生的民族分歧的较大范围内看待这类冲突。各国单独处理这些相互依赖的发展与安全问题的能力正在减小，进行合作努力和结构的必要性正在加强。*

《宪章》一年前在巴黎已经为一个新的欧洲奠定了这种结构的基础。欧安会成员国在《宪章》中决心尊重人权、民主和法治。它们强调欧洲安全的不可分性。它们已经承担集体解决安全问题并为此目的使政治对话更为有效的责任。

* 副主席奥多涅斯先生(菲律宾)主持会议。

实际上，对话和援助将最终有助于建立一个完全团结的欧洲。中欧和东欧国家的深刻的经济和社会危机、它们向市场经济的过度、新安全地位的必要性以及重新唤醒的民族主义可能是新欧洲最迫切的问题，世界其他地区也同样面临着此类问题。

为了加强安全，必须根据已经取得的经验充分利用并进一步发展三个欧安会机构——秘书处、自由选举办公室和防止冲突中心。

我在这里想谈谈在维也纳建立的防止冲突中心。该中心必须协助部长理事会减小冲突的危险。为了使该中心完成这一任务，其具体职能将包括安全的军事和非军事方面。尤其应当使该中心能在发生危机的情况下迅速作出反应。

应当将欧安会的协商委员会发展成为一个论谈坛，以便就所有与安全有关的问题继续进行定期对话。除了有关非寻常的军事活动的条款，协商委员会还应当在发生与安全有关的非军事性质的情况时召开特别会议。具体手段——如调查程序或联系任务——应当使防止冲突中心能有助于减少危险并防止冲突。

我并不是出于欧洲中心论——至少我希望不是——来谈欧洲的这一最新经历。我这样做是因为冲突的起因似乎在所有地方都具有类似的根源，因此防止冲突需要采取相似的方式方法。

裁军事务部今年2月在维也纳举行的建立信任和安全措施研讨会公开对这种类似性进行了比较。

现在我想谈常规裁军问题。

去年我在本委员会阐述了这一明显的问题，即常规裁军是裁军进程的一部分。全面彻底裁军始终包括与核武器具有平等地位的常规武器。如果常规力量构成的威胁能够减少的话，核裁军的前景就会大大地改善。我们今天能够看到，这种相互关系正在产生实际的成果。这种成果应该给最需要的国家带来和平红利。

最后，我们可以说，目前的常规裁军正在装备和人员两方面进行。今后，军备控制和裁军将要被包含在更广泛的安全概念之内。起草行使军事权力的规则可能比对

武装力量的规模和装备的担心更为重要。军事活动的各个方面都将得到考虑,以使合作安全成为和平的一个不可分割的工具。

海斯先生(爱尔兰)(以英语发言):首先,我对主席的当选表示祝贺。我想我应该对选举这样一位主席的各位代表表示真正的祝贺。主席的经验、智慧和个人品质将保证我们的工作得到可靠的领导。

我也要对委员会主席团其他成员的当选表示祝贺,并向主席团各位成员保证,我国代表团将给予充分和真诚的合作。

荷兰大使早些时候代表欧洲共同体及其包括爱尔兰的各成员国发了言,我对他的发言表示赞同。

今年,我们的确能够比过去的一些时候更加乐观地对待本委员会的工作。我们在最近几年中目睹的国家之间关系的巨大变化在联合国产生了一种新的团结和共同目标感。在联合国的历史上,我们现在比过去任何时候都更加接近于实现鼓舞联合国各创始国的精神和雄心。这不仅反映在联合国不断增强的权威和威望中,也反映在许多会员国的行动之中。今天,我们可以满意地看到一些代表着裁军重大进展的措施,这些措施也同样重要地为这一方面的进一步进展奠定了坚实的基础。

这些措施中最主要的要数美国和苏联两国总统最近宣布裁减其核力量和其他旨在减少由这些武器构成的威胁的措施和提议。如果我们将布什总统开始这一进程特别表示感谢的话,我们也应该同样感谢戈尔巴乔夫总统,他不仅响应了美国的提议,还大大地超过了这些提议。我们特别欢迎苏联有关裁减其50%战略核力量的提议,我们希望美国能够对这一提议作出积极的反应。在受到我们热烈欢迎的《裁减战略武器条约》签署之后不久,又提出了最近这些倡议,不仅为大幅度裁减核武器带来了前景,也为从本质上重新对待核大国对核武器的发展和使用带来了前景。

从军事角度来看,我们不能忽视美国和苏联仍然拥有超出合理的国家安全需要的巨大核武库。两国都没有放弃未来发展新系统的权利或意图。并且,虽然两国都提出了一些提议,这些提议如果得到双方同意,并得到执行将带来进一步的进展,但

是，这将取决于两国进一步讨论和谈判的结果。

然而，这些限制并不妨碍我们对美国和苏联的倡议作出积极的全面评价。美国和苏联领导人的宣布反映出了对核武器构成的巨大威胁的一种新的承认，这种威胁影响到所有的核国家和无核国家。如果说迄今还没有出现核大国准备完全放弃这些武器的迹象的话，至少还是出现了核大国对核武器进行更安全控制的新决心的令人鼓舞的证据。

在这方面，美国和苏联采取了步骤，以使大量的核武器退出目前的戒备状态，并改善指挥和控制程序，确保最安全地管理这些武器，我们对此表示支持。我们也要敦促其他核大国采取同样的行动，并采取适当的措施，以向国际社会保证它们的核武库不会受到偶然或蓄意的干涉。毋庸置言，核武器或运载系统的处理和储存一定不能对任何国家的安全构成威胁。这一问题是包括我国在内的所有国家特别关切和关注的。

我也要特别提及美国和苏联倡议中的其他两点。第一，由于除空基导弹以外，所有战术核武器的撤除，我们现在第一次可以考虑消除所有的短程导弹，甚至可以更大胆地考虑完全消除所有的次战略核武器。当然，我们还必须采取许多进一步的措施，才能达到这一阶段，这一阶段可以被视为实现彻底消除所有核武器这一最终目标道路上的中期目标。这特别要求所有核大国进行合作。但是，这一步骤将会带来巨大的利益。机动短程系统偶然性破坏的风险和常规战争升级为核战争的风险将会大大降低。

即使按照那些赞成核选择的人的逻辑，鉴于今年来国际安全形势中发生的变化，消除所有次战略核武器也不应该是一个不能接受的步骤。我们因此呼吁所有核国家停止发展所有次战略核武器，并参加关于禁止在任何时候试验这种武器的谈判。

美国和苏联的主动行动中值得特别提起的第二个方面是戈尔巴乔夫总统宣布单方面暂停核试验一年，并呼吁其他核国家走上这条尽早和全面停止核试验的道路。我们热烈欢迎这项宣布，并希望其他核国家以和它被提出时所本着的同样的勇敢和

想象力作出呼应。在我们方面，我们仍然确信只有全面禁止所有核武器的试验才会成功地使我们达到我们的最终目标：彻底消除所有核武器，它是全面和彻底裁军的一项必要条件。我们继续对尽早缔结一项全面禁试条约给予最高的优先地位。我们真诚地希望苏联的主动行动将有助于改善在这个方面尽早取得进展的前景。

在这方面，我想特别对法国总统于1991年6月3日宣布的军备控制和裁军计划表示欢迎。密特朗总统除了提出一些关于军备控制和裁军其他方面的重要建议之外，还宣布法国在原则上决定遵守《不扩散核武器条约》（《不扩散条约》）。我们热烈欢迎这项决定，并同样热烈欢迎中国随后宣布它也打算遵守不扩散《条约》。

已经加入《不扩散条约》很久的我国认为我们将来在核裁军领域的努力应该以该《条约》为主要基础。法国和中国的遵守将意味着所有五个安全理事会常任理事国和所有公开宣布的核国家都将已加入《不扩散条约》。我们希望这两个国家将采取必要的步骤以便尽早使其对《条约》的遵守正式化，并希望它们的行动将为其他尚未这样做的国家树立一个榜样。我们认为随着《不扩散条约》变得更有普遍性，它的效力将得到加强，令人遗憾地必须仍然引起我们所有人极大关注的核扩散危险将减小并最终消除。

虽然各核大国最近采取的主动行动由于其内容和与时局的关系值得我们付予主要的注意力，但与此同时，至本委员会上次开会以来，在裁军领域的其他方面也出现了同样值得承认的发展。

荷兰常驻代表已经提到在化学武器方面取得的非常积极的发展，它们极大地改善了在明年就一项彻底禁止这类武器的公约达成协议的前景。对缔结这样一项公约的重要性怎么说也不会过分。我们热烈欢迎布什总统关于销毁美国储存的化学武器的主动行动，它极大地促进了裁军谈判会议中关于该公约的谈判方面的进展；我们怀着信心期待着这项工作在明年取得成果。

我们还欢迎最近举行的生物武器《公约》审查会议取得的成果。我们认为，所商定的更多的建立信任措施和建立一个关于核查的特设小组是将有助于加强该《公

约》的重大进展。与此同时,我必须要说,我们原来希望可以商定更多的实质性措施来提高该《公约》的效力。然而,我们了解所涉及的复杂的技术性问题,并认识到将需要进一步的审议来产生关于将得到《公约》所有缔约国协商一致同意的措施的协议。我们呼吁《公约》所有缔约国积极地加入这个进程,并敦促那些尚未加入《公约》的国家尽快这样做。

在常规军备控制领域,我们欢迎在若干方面取得的进展。虽然爱尔兰继续给予核裁军最高的优先地位,但我们认为常规裁军也具有很大的重要性并值得我们密切注意。

我们特别欢迎阻碍执行欧洲常规武装部队《条约》的问题得到了解决。我们期待该《条约》早日得到批准并生效。我们密切注视着在维也纳举行的后续谈判,并希望它们将在明年在赫尔辛基举行欧洲安全与合作会议(欧安会)后续会议之前圆满结束。我们还怀着兴趣和关心注视着开放领空会议的进展。我们希望欧安会关于建立信任和安全措施的谈判也将为赫尔辛基后续会议带来实质性成果。

我们认识到削减军备给某些国家带来特殊的问题。那些由于历史上的原因大量依赖军事工业的国家将有很大困难将其转于纯粹的民用活动。必须以谅解和想象力来处理这个问题。然而,我们认为,从长远上看,转产的最终报偿将超过眼前所带来的困难。

欧洲的安全形势正在迅速变化。随着过去的对峙和怀疑让位于今天的合作和团结,需要有新的保证安全的途径。我们认为,欧安会为制定一项包括整个欧洲的关于安全的新的合作方法提供了一个非常适当的框架。这个新的方法必须不仅包括传统的军备削减和建立信任等内容,还必须包括一整套创新性的合作安全措施,这些措施将加强欧安会各参加国只以和平方式防止冲突和解决争端的政治手段。新的欧安会结构和制度仍处于早期发展阶段,需要进一步完善和改进。尽管如此,它们已经显示出其价值并为世界上其他国家和其他地区提供了一个可能有价值的模式。

令人遗憾的是,去年在这个领域中的进展并非全都是积极的。伊拉克公然无视

《联合国宪章》的原则和安全理事会各项决议所表达的国际社会的意愿导致了一场悲剧性的和不必要的战争。我们为这场冲突期间的死难者和人们由于其后果继续遭受的苦难深感遗憾。

海湾战争的结果为我们所有的人都提出了很多教训。第一，它重申了国际社会拒绝向侵略屈服的决心。这种新发现的一致将有助于在今后避免发生这种性质的类似冲突。但是它是以可怕的代价实现的，而如果伊拉克选择了对话和谈判的道路而不是极端主义和孤立本可以很容易地避免这种代价。

第二，海湾战略表明军火过多积累对区域稳定和世界和平构成的威胁。我认为人们对处理过多武装的问题的必要性有了新的认识，而正是在这方面爱尔兰坚决支持本届大会期间将在本委员会提出的关于建立一个联合国常规军火转让登记制度的决议草案。这项措施本身将不能阻止任何国家取得常规武器。但是，通过在这个领域引入透明度的因素，我们希望它将鼓励各国更加意识到限制其军火采购的需要并以负责和适当的方式满足其正当的安全需要。

第三，也是最令人不安的一点，海湾战争暴露了伊拉克秘密的核、化学和生物武器方案。鉴于联合国视察组收集的证据，人们不能再对这一点持有任何怀疑。我们对伊拉克违背根据它参加了的国际协议作出的承诺而进行这种方案这一事实表示最强烈的遗憾。伊拉克虽然加入了核不扩散条约，但却积极执行核武器计划。这一点的透露使包括我国在内的所有努力将不扩散条约变为判断各国将核能完全用于和平目的的承诺的标准的国家深感关切。

很清楚，原子能机构的保障制度需要加强。爱尔兰与欧洲共同体的伙伴一道，在原子能机构最近的大会上提出了这方面的建议，并希望它们将导致就这个问题早日达成协议。同时，我们要求伊拉克充分尊重和遵守安全理事会的决议，并停止阻碍联合国小组努力执行国际社会赋予他们的任务。

在我发言一开始时，我提到在联合国有一种新的使命感。我国政府认为，今天世界在核裁军领域正站在一个新时代的门槛。也许作出核军备竞赛已肯定结束的结论

还为时过早，但人们仍有好的理由相信不必要的大量积累核武器可能是一件过去的事情了。由于核国家最近的主动行动，我们现在有着加速核裁军进程并朝着全面彻底裁军的最终目标取得具体的和实质进展的历史性机会。我们在联合国共同的责任是抓住现有的机会并为利用这种新的乐观情绪发挥我们的作用，使其对我们在裁军领域面临的巨大的全球挑战产生影响。

前面当然会有许多困难。将政治意愿变为具体的行动是不容易的。在我们关于裁军措施的所有讨论中，我们应当将注意力集中于现实和可以实现的实际步骤。同时，我们不应该缺少雄心，而应该以新的紧迫感和精力去完成手上的任务。爱尔兰方面将为这些目标继续进行其最大的努力。

下午5点20分散会。